



BRONIC

MÁQUINA DE TATUAGEM SEM FIO COOPER

V7



MANUAL DE INSTRUÇÕES



Instruções de operação

Conteúdo

1 Sobre este manual de instruções _____	2	5.5 Verificação do equipamento _____	11
1.1 Exibição de avisos _____	2	6 Usando a COOPER PEN _____	11
1.2 Símbolo utilizado neste manual de instruções _____	2	6.1 Tela de exibição da máquina _____	12
2 Importante _____	3	6.2 Regulando a saliência/saída da agulha _____	13
2.1 Informações gerais de segurança _____	3	6.3 Regulando a frequência de perfuração _____	14
2.2 Informações de segurança dependentes do produto _____	3	6.4 Carregando com tinta _____	14
2.3 Regulamentação importante de higiene e segurança _____	3	7 Limpeza e manutenção da COOPER PEN _____	14
2.4 Contraindicações _____	4	7.1 Compatibilidade de materiais _____	15
2.5 Efeitos colaterais _____	5	7.2 Desinfecção de superfícies _____	15
2.6 Qualificação exigida _____	6	7.3 Limpeza de superfícies _____	16
2.7 Uso pretendido _____	6	7.4 Limpando o GRIP em banho ultrassônico _____	16
3 Conteúdo da caixa _____	6	7.5 Esterilizando o GRIP em autoclave _____	16
4 Informação do produto _____	7	7.6 Limpar ou substituir o anel-O _____	16
4.1 Dados técnicos _____	7	8 Condições de transporte e armazenamento do equipamento _____	16
4.2 Condições de operação _____	7	9 Descarte do equipamento _____	17
5 Preparando COOPER PEN para operação _____	7	10 Dúvidas e problemas _____	17
5.1 Desinfecção do equipamento _____	8	11 Declarações do fabricante _____	17
5.2 Substituição do cartucho da agulha _____	8	11.1 Declaração de garantia _____	17
5.3 Conectando a fonte de energia _____	10		

1 Sobre este manual de instruções





Estas instruções de operação se aplicam à COOPER PEN e seus acessórios. Eles contêm informações importantes sobre como operar e manter esses produtos com segurança e da maneira pretendida.

Estas instruções de operação não contêm todas as informações necessárias para a operação segura das aduelas e seus acessórios. Observe os seguintes documentos adicionais:


- Informações sobre cartuchos e tintas de tatuagem
- Fichas de dados de segurança sobre desinfetantes e agentes de limpeza
- Informações de saúde e segurança e disposições legais relacionadas à tatuagem

1.1 Exibição de avisos




Os avisos chamam a atenção para o risco de ferimentos pessoais e danos materiais e são estruturados da seguinte forma:

Tipos de consequências de perigo	
 remediar	
Elemento	Significado
	Indica risco de lesão
Palavra de sinalização	Especifica a gravidade do perigo (consulte a tabela a seguir)

Tipos de perigo	Fornece o tipo e origem do perigo
Consequências	Descreve as possíveis consequências do não cumprimento das regras
Remediar	Indica como evitar perigo

 Palavras de sinalização	
Palavra	Significado
Aviso	Indica um perigo que pode levar à morte ou a ferimentos graves se o perigo não for evitado
Cuidado	Indica um perigo que pode levar a ferimentos leves a relativamente graves se o perigo não for evitado
Atenção	Indica perigos potenciais que podem causar danos ao meio ambiente, propriedade, ou o equipamento de tatuagem se este perigo não for evitado

1.2 Símbolo utilizado neste manual de instruções

Símbolo	Significado
	Chamado para atenção
	Ponto de lista
	Lista de subponto



2 Importante

Avisos de segurança



2.1 Informações gerais de segurança

- ▶ Leia estas instruções de operação cuidadosa e completamente.
- ▶ Guarde estas instruções de operação em um local de fácil acesso para todos os usuários que limpam, desinfetam, esterilizam, armazenam ou transportam a COOPER PEN.
- ▶ Ao entregar a COOPER PEN a outra pessoa, inclua sempre este manual de instruções.
- ▶ Siga os regulamentos de segurança aplicáveis à tatuagem em seu país. Mantenha seu estúdio de tatuagem em condições higiênicas e limpas e forneça iluminação suficiente.
- ▶ Use apenas cartuchos de segurança, acessórios e peças sobressalentes originais da BRONC.

2.2 Informações de segurança dependentes do produto

- ▶ Nunca modifique a COOPER PEN, cartuchos de segurança ou seus acessórios.
- ▶ Evite que fluidos entrem na unidade da máquina.
- ▶ Durante o processo de tatuagem, proteja a máquina e seus cabos de conexão com plástico de proteção. Proteja também a COOPER PEN e a fonte de alimentação com uma folha de plástico.

- ▶ Sempre que a COOPER PEN não estiver em uso, desligue e coloque a COOPER PEN de forma que não role e caia no chão.
- ▶ Observe os dados técnicos citados nestas instruções de operação e observe as condições de operação, transporte e armazenamento ("condições de transporte e armazenamento" consulte a página 16).
- ▶ Entregue a COOPER PEN a um revendedor especializado para inspeção se apresentar algum sinal externo de danos ou não funcionar da maneira usual.

2.3 Regulamentação importante de higiene e segurança

Para evitar que doenças infecciosas resultantes da tatuagem sejam transmitidas ao cliente ou ao tatuador:

- ▶ Antes de usar, siga os passos necessários para desinfetar o equipamento ("Limpeza e manutenção" consulte a página 14).
- ▶ Durante o processo de tatuagem, use luvas descartáveis de nitrilo ou látex e desinfete-as antes de usar.
- ▶ Antes de iniciar uma tatuagem, limpe as áreas da pele do cliente com um agente de limpeza e desinfetante suave. Ao selecionar um desinfetante adequado, observe os regulamentos aplicáveis em seu país.
- ▶ Para cada cliente e cada tinta, use sempre cartuchos de segurança novos e esterilizados. Antes de cada uso, certifique-se de que a embalagem não esteja danificada e que não tenha passado da data de validade.





- ▶ Descarte os cartuchos de segurança usados ou com defeito em um recipiente para perfurocortantes (caixa de segurança) de acordo com os regulamentos aplicáveis em seu país.
- ▶ Evite que os cartuchos de segurança entrem em contato com objetos contaminados, por ex. roupas. Elimine imediatamente os cartuchos de segurança contaminados.
- ▶ Sempre use tintas dermatologicamente seguras projetadas especificamente para tatuagem.
- ▶ Evite o contato com a pele recém-tatuada. Proteja as áreas da pele recém-tatuadas da sujeira e da exposição à luz ultravioleta e à luz solar.
- ▶ Verifique regularmente se a COOPER PEN ficar visivelmente contaminada pelo retorno de tintas ou fluidos corporais. Se isso acontecer, além da desinfecção regular, você deve executar todas as etapas descritas no capítulo "Limpeza e manutenção da COOPER PEN (consulte a página 14).

2.4 Contraindicações

A tatuagem não é permitida nos seguintes casos:

- Diabetes mellitus descontrolado.
- Tratamento de áreas da pele com queixas de dermatite (por exemplo, tumores cutâneos, queloides ou tendência extrema a queloides, queratose solar, verrugas ou pintas).
- Infecções febris e doenças infecciosas, como hepatite dos tipos A, B, C, D, E ou F ou HIV.
- Doenças do sistema imunológico.

- Epilepsia.
- Problemas cardiovasculares.
- Sob a influência de álcool ou drogas.

Nos seguintes casos, a tatuagem não pode ser realizada até que a saúde normal seja restaurada:

- Dosagens agudas de anticoagulantes (por exemplo, varfarina, heparina, fenprocoumonou ácido salicílico).
- Quimioterapia aguda, radioterapia ou corticoterapia em altas doses.
- Infecções sistêmicas ou infecções cutâneas locais agudas (por exemplo, com o vírus do herpes).
- Alergia a anestésicos tópicos (anestesia local).
- Gravidez e amamentação.

Existem contra-indicações temporariamente restritas localmente nos seguintes casos:

- Eczema, exantema ou feridas abertas.
- Conjuntivite aguda.
- Cicatrizes com menos de seis meses.
- Áreas de pele após tratamento de cirurgia plástica há menos de doze meses.
- Áreas da pele após injeções de preenchimento há menos de seis meses.

Se houver a menor dúvida sobre a segurança do cliente, não inicie ou interrompa o tratamento imediatamente e procure atendimento médico.

O tratamento deve ser interrompido imediatamente em caso de:

- Sensações excessivas de dor.
- Liberação excessiva de fluidos da ferida.
- Desmaio / tontura.

2.5 Efeitos colaterais

Em alguns casos, o processo de tatuagem pode resultar em efeitos colaterais.

- ▶ Informe o cliente sobre todos os riscos e sobre os efeitos colaterais descritos abaixo.

Em caso de:

- Dor no dia seguinte à tatuagem.
- Reações inflamatórias, hematomas, eritema e edema nos primeiros três a cinco dias após a tatuagem.
- Irritações na pele (por exemplo, coceira ou aquecimento), que normalmente desaparecem durante as primeiras 12 a 48 horas após a tatuagem.

Em casos raros:

- Hiperpigmentação com pigmentos do próprio corpo, principalmente em peles escuras, mas que desaparecem completamente algumas semanas depois.
- Formação de crostas, pequenas espinhas ou erupções na pele se a pele não for limpa cuidadosamente após a tatuagem.
- Reação a cicatrizantes (leve irritação até descamação da pele)
- Possível aquecimento da área tatuada quando exposta à radiação TEP (Tomografia por Emissão de Pósitrons) e TRM (Tomografia por Ressonância Magnética).
- Alergia de contato a pigmentos de tinta ou reações alérgicas a outros componentes da tinta asséptica.

Além disso, os seguintes problemas podem ocorrer em resposta à tatuagem:

- Diferenças de tonalidade de tinta
- Perda de pigmento



2.6 Qualificação exigida

A COOPER PEN só podem ser utilizadas por pessoas que tenham adquirido os seguintes conhecimentos:

- Conhecimento básico do processo de tatuagem, em particular profundidade e frequência corretas de inserção.
- Conhecimento das normas de higiene e segurança ("Regulamentação importante de higiene e segurança" página 3)
- Conhecimento do impacto da tinta da tatuagem abaixo da pele.
- Conhecimentos dos riscos e efeitos colaterais (consulte os capítulos "Contraindicações" na página 4 e "Efeitos colaterais" na página 5).

2.7 Uso pretendido

A COOPER PEN é um uma máquina de tatuagem profissional para a aplicação de tatuagens na pele humana em ambientes secos, limpos, sem fumo e em condições de higiene. Deve ser preparado, usado e mantido da maneira descrita nestas instruções de operação. Em particular, devem ser observadas as disposições aplicáveis para o local de trabalho. E todos os materiais utilizados devem ser estéreis.

O uso pretendido também inclui a leitura e compreensão completas destas instruções de operação, em particular o capítulo Importante "Avisos de segurança".

O uso não intencional é definido como o uso da COOPER PEN ou seus acessórios de maneira não descrita nestas instruções de operação, ou não cumprimento de suas condições de operação. Em particular, a tatuagem de membranas mucosas e olho são proibidas. A tatuagem em menores de idade é proibida sem a autorização de maiores responsáveis.

3 Conteúdo da caixa

- 1 Máquina COOPER PEN (Máquina + compartimento da bateria)
- 2 Acompanha 2 baterias recarregáveis
- 3 Cabo recarregador
- 4 Carregador de bateria
- 5 Extra O-ring reserva
- 6 Adaptador RCA
- 7 Manual de instruções de operação



4 Informação do produto

A BRONC COOPER PEN é um dispositivo de alta performance, muito mais silenciosas e menos vibração que as máquinas de tatuagem convencionais.

4.1 Dados técnicos

Voltagem	5V até 11V DC
Consumo de Energia	4W
Corrente de inicialização	Pulso inicial 0,2 segundos 9V
Frequência	70Hz até 160Hz
Curso da máquina	4.0mm
Regulagem de saída da agulha	0 a 5.0mm
Tipo de conexão elétrica	Conexão via RCA ou via bateria
Tipo de motor	Motor DC de precisão sem núcleo
Modo de operação	Contínuo
Diâmetro	22mm – 34mm
Comprimento	138mm
Peso	Aproximadamente 195 gramas



4.2 Condições de operação

Temperatura ambiente	- 10 até +45°C
Umidade relativa	30% – 70%

5 Preparando COOPER PEN para operação

ATENÇÃO

Danos por condensação

Se a COOPER PEN for exposta a variações significativas de temperatura. Ex. durante o transporte, pode formar-se condensação no interior, o que pode danificar o sistema eletrônico.

- ▶ Assegure-se de que a COOPER PEN tenha atingido a temperatura ambiente antes de usá-lo. Caso tenha sido exposto a altas oscilações de temperatura, aguarde pelo menos 3 horas para cada 10°C de diferença de temperatura antes de colocá-lo em operação.
- ▶ Apenas use a COOPER PEN em temperaturas ambiente s de -10 a +45°C.

5.1 Desinfecção do equipamento

ATENÇÃO

Danos na máquina causados por fluido.

Se o desinfetante entrar na máquina, isso pode corroer os componentes elétricos e mecânicos componentes. Nunca mergulhe a máquina em desinfetante.

- ▶ Nunca mergulhe a máquina em desinfetante.

ATENÇÃO

Danos ao produto causados por desinfetantes não aprovados.

Desinfetantes incompatíveis com os materiais do produto podem danificar sua superfície.

- ▶ Use sempre desinfetantes aprovados, ou seja, que cumpram as determinações do seu país.
- ▶ Observe a lista de desinfetantes recomendados no capítulo "[7.1 Compatibilidade de materiais](#)" na página 15.

Verificação de fluidos:

- ▶ Desligue ou remova a fonte de energia ligado na máquina.
- ▶ Verifique se a COOPER PEN por fluidos contaminantes do fluxo de tinta ou fluidos corporais que podem entrar na máquina durante o uso. Nesses casos, execute os passos descritos no capítulo "[Limpeza e manutenção](#)" (consulte a página 14).

- ▶ Limpe os cabos de conexão, a máquina, o GRIP e a bandeja de COOPER PEN com um pano macio em com desinfetante (Certifique-se de que o desinfetante seja aplicado em quantidade suficiente para deixar o pano úmido).

5.2 Substituição do cartucho da agulha

AVISO

Risco de lesões por agulhas

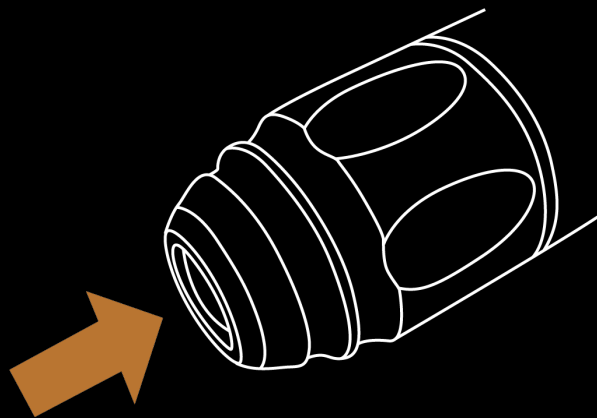
Lesões causadas por agulhas contaminadas dos cartuchos de segurança podem levar à transmissão de doenças.

- ▶ Nunca segure o cartucho da agulha pela ponta.
- ▶ Desligue a máquina antes de trocar o cartucho da agulha.
- ▶ Certifique-se de que, ao remover um cartucho de agulha usado, nenhum resíduo de tinta possa escorrer para dentro do GRIP.
- ▶ Nunca empurre as agulhas para fora do cartucho de agulhas.
- ▶ Verifique durante a remoção de um cartucho usado se as agulhas estão completamente retraídas no cartucho de agulha.



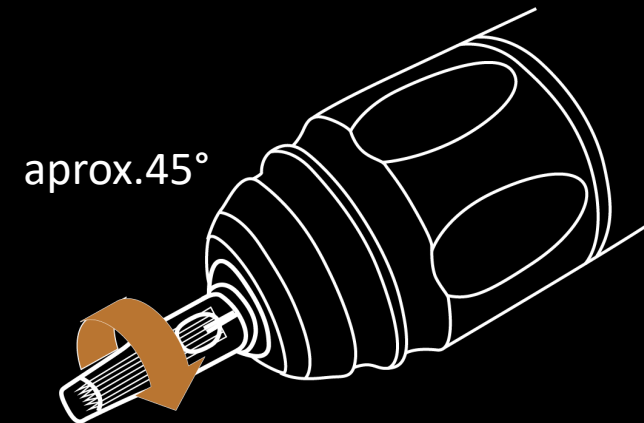
- ▶ Descarte os cartuchos usados que não são mais necessários para a aplicação atual (consulte o capítulo "Descarte do equipamento" na página 17).
- ▶ Cartuchos de são fornecidos em embalagens estéreis. Não os remova da embalagem até imediatamente antes de usá-los.
- ▶ Sempre coloque a máquina de forma que a agulha do cartucho não entre em contato com outras superfícies.
- ▶ Nunca empurre as agulhas para fora do cartucho de agulhas.
- ▶ Verifique durante a remoção de um cartucho usado se as agulhas estão completamente retraídas no cartucho de agulha.

- ▶ Desligue a fonte de energia da máquina COOPER PEN.
- ▶ Insira o cartucho com agulha na abertura do GRIP de acordo com a imagem abaixo:



Devido aos seu formato de encaixe na parte superior e inferior, cada cartucho de agulha só pode ser encaixado na abertura oval de duas maneiras. Quando alinhado corretamente o cartucho pode ser inserido no GRIP.

- ▶ Gire o cartucho no sentido horário por aprox. 45°



À medida que você o gira o mecanismo de encaixe trava o cartucho em posição.

- ▶ Verifique se o cartucho de agulhas está bem encaixado.
- ▶ Para remover o cartucho, gire-o no sentido anti-horário e remova-o do GRIP.



5.3 Conectando a fonte de energia

CUIDADO

Risco de curtos-circuitos e risco de choques elétricos leves.

Se o cabo ou a conexão do cabo estiver visivelmente danificado, há risco de choque elétrico e danos aos eletrônicos.

- ▶ Faça uma inspeção visual da máquina e o cabo quando a sinais de danos, por ex. uma conexão de cabo defeituosa.
- ▶ Nunca dobre o cabo de conexão durante a operação.
- ▶ Observe as instruções de operação para a fonte de alimentação.

CUIDADO

Os cabos apresentam um perigo de tropeçar

- ▶ Passe todos os cabos de modo que ninguém possa tropeçar neles ou puxá-los acidentalmente.

Existem três maneiras de fornecer energia para a sua máquina:

1. Conecte o compartimento da bateria equipado com a COOPER PEN para uso sem fio.

2. Substitua o compartimento da bateria pela cabeça de conversão RCA e conecte a fonte de alimentação BRONC para uso com fio.

3. Substitua o compartimento da bateria pelo cabeçote de conversão RCA e conecte-o a uma fonte de alimentação de terceiros para uso com fio.

A fonte de alimentação de terceiros deve fornecer aprox. 5 a 12V DC. Se mais de 13V for conectado a máquina, ela será desligada automaticamente.

- ▶ Insira o cabo de RCA na máquina e conecte a fonte, certifique-se de ligar a fonte na tomada com o cabo de energia correspondente.

Se você estiver usando uma fonte de alimentação de terceiros, conecte seus terminais corretamente, conforme descrito nas instruções de operação da fonte de alimentação de terceiros.

- ▶ Conecte a fonte de alimentação à rede elétrica.
- ▶ Cubra a fonte de alimentação ou a fonte de alimentação de terceiros e a COOPER PEN com uma folha de plástico.



5.5 Verificação do equipamento

- ▶ Faça uma inspeção visual do equipamento:
 - Existem sinais visíveis de danos externos?
 - Existem cabos expostos?
 - O cartucho da agulha e as agulhas estão alinhados corretamente?
- ▶ Ligue a COOPER PEN e faça um teste de ruído: Você consegue ouvir algum ruído de operação incomum ou a unidade está funcionando muito alto?
- ▶ Se você detectar algo incomum, consulte os capítulos "Dúvidas ou problemas" e "Declaração de garantia" na página 17.
- ▶ Se o stave8 não estiver mais funcionando com segurança, coloque-o fora de serviço e consulte seu revendedor especializado local.

6 Usando a COOPER PEN

Ligar (Pressione e segure para iniciar a) /
Desligar(Pressione e segure para desligar)

Iniciar / Pausar



Diminuir voltagem

Aumentar voltagem

Pressionar e segure para continuar
aumentando ou diminuindo a voltagem





6.1 Tela de exibição da máquina



visor em tela inicial

Na tela inicial se não houver qualquer interação por 30 minutos, a tela apaga (não é um desligamento, apenas suspenso). Para tela ligar novamente e pressione e segure o botão iniciar para acender



Status da Bateria

6.5v

Voltagem atual



Cronômetro

Apenas o tempo de execução da máquina. Desligar a máquina redefinirá o tempo.



Maquina em modo jump start

Aviso de Status

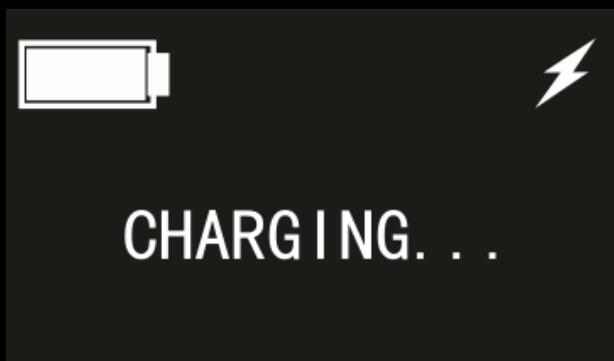


Bateria fraca



Sobrecorrente

proteção contra sobrecarga e proteção contra sobrecorrente



Carregando a bateria



6.2 Regulando a saliência/saída da agulha



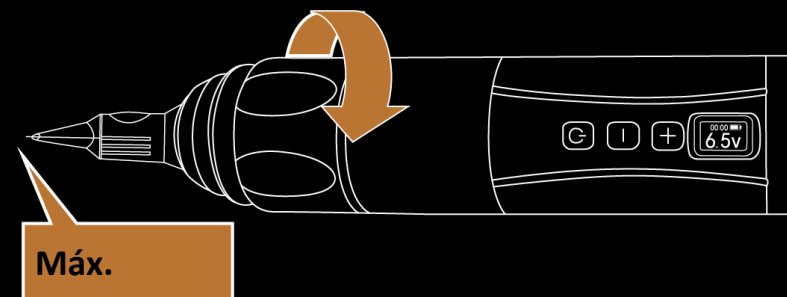
risco de ferimentos devido à protrusão excessiva da agulha.

Uma grande saliência da agulha permite uma profundidade de perfuração profunda. Se a saliência da agulha e a profundidade da perfuração forem excessivas, isso pode danificar a camada subcutânea.

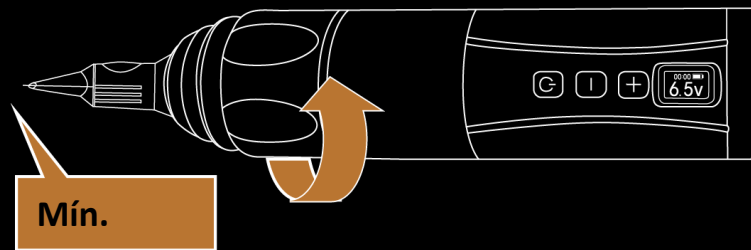
- ▶ Comece com apenas uma saída de agulha curta para evitar protrusão excessiva.

- ▶ Ligue a máquina
- ▶ Ajuste a saída da agulha com a máquina ligada; para fazer isso, gire o GRIP.

Girar no sentido horário aumenta a saída da agulha:



Girar no sentido anti-horário reduz a saída da agulha:



- ▶ Verifique a saída da agulha na máquina. Se a saída da agulha mudar acidentalmente durante a operação porque o GRIP não permanece fixo na posição, limpe bem o interior do GRIP, a rosca da máquina, as ranhuras e o pequeno anel-O. Se o problema persistir, substitua o anel-O pequeno (“Limpar e substituir o anel-o” consulte a página 16). além disso, se o problema persistir, consulte o seu revendedor autorizado local.

6.3 Regulando a frequência de perfuração

⚠ CUIDADO

Risco de lesões devido à alta frequência de perfuração

Se a frequência de perfuração for muito alta, a pele é cortada.

- ▶ Comece sempre com uma tensão baixa para uma frequência baixa, por ex. 6.0 V
- ▶ Ligue a máquina.
- ▶ Defina uma voltagem apropriada. Tensão mais baixa para frequência mais lenta. E tensão mais alta para frequência mais rápida.
- ▶ A frequência de perfuração deve adequar-se às características da pele do cliente, à saliência da agulha e à profundidade de perfuração

6.4 Carregando com tinta

- ▶ Imediatamente antes de usar, mergulhe a ponta do cartucho da agulha na cor de tinta desejada por 2 a 3 segundos com a máquina funcionando. Evite o contato da agulha com o recipiente de tinta.
- ▶ A tinta é recolhida pelas agulhas. Como alternativa, a tinta pode ser depositada na abertura do cartucho da agulha usando uma pipeta estéril

7 Limpeza e manutenção da COOPER PEN

⚠ CUIDADO

Risco de curto-circuito e risco de choque elétrico leve. Se os componentes da máquina forem desmontados e limpos enquanto ainda estiverem energizados, existe o risco de choque elétrico leve e danos aos componentes eletrônicos da unidade de acionamento.

- ▶ Antes de iniciar qualquer trabalho de limpeza e manutenção, desligue a fonte de energia da máquina.

ATENÇÃO

Danos aos componentes causados por fluido. Se fluido de limpeza ou desinfetante entrar no equipamento, isso pode corroer os componentes elétricos e mecânicos.

- ▶ Nunca mergulhe a unidade em fluido de limpeza ou desinfetante.
- ▶ Nunca use autoclave ou banho ultrassônico para limpar o motor, componentes elétricos e os cabos de conexão.

- ▶ Preste atenção à compatibilidade de materiais ao selecionar agentes de limpeza e desinfetantes (consulte a seção a seguir).

ATENÇÃO

Alterações acidentais no comprimento da saliência da agulha devido à lubrificação.

Se o GRIP ou o anel-O estiverem engraxados, isso pode fazer com que o GRIP se torne muito fácil de girar. Isso, por sua vez, pode fazer com que a saída da agulha seja alterada acidentalmente.

- ▶ Nunca aplique graxa no GRIP ou nos anel-O.

7.1 Compatibilidade de materiais

- ▶ Sempre que possível, use um dos seguintes desinfetantes

Fabricante	Produto	Tempo de Exposição ao produto
Antiseptica	Big Spray "NEW"	De 1 a 5 minutos
Bode Chemie	Bacillol	De 30 segundos a 1 minutos
Ecolab	Incidin Foam	De 1 a 2 minutos
Schülke & Mayr	Mikrozid Líquido	De 1 a 2 minutos

Com base nas seguintes compatibilidades de materiais, você pode avaliar quais outros agentes de limpeza e desinfetantes são adequados.

Os componentes de alumínio anodizado da COOPER PEN são resistentes a:

- Ácidos fracos (por exemplo, ácido acético 10%, ácido cítrico 10%).
- Fluoro carbonetos alifáticos (por exemplo, pentano, hexano).
- Etanol
- A maioria dos sais inorgânicos e suas soluções aquosas (por exemplo, cloreto de sódio, cloreto de cálcio, sulfato de magnésio)

Os componentes de alumínio anodizado da COOPER PEN não são resistentes a:

- Ácidos fortes (por exemplo, ácido clorídrico, ácido sulfúrico, ácido nítrico)
- Ácidos oxidantes (por exemplo, ácido peracético).
- Lixívias (por exemplo, soda cáustica, amônia e todas as substâncias com valor de pH > 7)
- Fluoro carbonetos aromáticos/ halogenado (por exemplo, fenol, clorofórmio).
- Acetona e benzeno

7.2 Desinfecção de superfícies

Antes de depois de cada uso:

Desinfecte todas as superfícies da máquina e seus acessórios conforme descrito no capítulo "desinfecção de equipamentos" na página 8.





7.3 Limpeza de superfícies

Em caso de contaminação externa:

- ▶ Limpe a máquina com um pano macio molhado em um pouco de um agente de limpeza ou desinfetante.
- ▶ Limpe superfícies inacessíveis, ex. a rosca do GRIP da unidade da máquina, com uma escova de nylon de cerdas macias.

7.4 Limpando o GRIP em banho ultrassônico

Se o GRIP estiver muito sujo:

- ▶ Use o agente de limpeza Tickomed 1 ou Tickopur R33 do fabricante Dr. H. Stamm GmbH de acordo com as instruções do fabricante em uma concentração de 3% em água fria.
- ▶ Realize a operação de limpeza por 10 minutos a uma frequência de 35 kHz.
- ▶ Seque totalmente o GRIP após a limpeza, antes de usá-lo novamente.

7.5 Esterilizando o GRIP em autoclave

Sempre que o GRIP estiver contaminado:

- ▶ Realize todas as operações descritas no capítulo “Desinfecção do equipamento” (consulte a página 8).

- ▶ Autoclave o GRIP por 20 minutos a uma temperatura de 121° C e uma pressão de 2 bar.
- ▶ Seque totalmente o GRIP após a limpeza, antes de usá-lo novamente.

7.6 Limpar ou substituir o anel-O

O grande anel em O prende a mangueira de proteção. O pequeno anel em O cria resistência para evitar que o GRIP seja girado com muita acidentalmente.

Se for muito fácil girar o GRIP, fazendo com que a saída da agulha se altere acidentalmente, ou se o GRIP de proteção não estiver mais presa no lugar com firmeza suficiente:

- ▶ Realize a limpeza do anel O com um pano macio em produto de limpeza ou desinfetante.
- ▶ Se o problema persistir, substitua os anéis-O por novos.

8 Condições de transporte e armazenamento do equipamento



Danos ao produto causados por quedas.

Se a máquina for derrubada ou cair, pode danificar seu motor e a tampa ao lado da conexão do cabo pode se soltar, expondo o cabo.

- ▶ **Sempre coloque a máquina na de forma que a máquina não role e/ou caia.**

- ▶ Se a máquina for derrubada ou cair, faça uma inspeção visual dos componentes e um teste para ruídos incomuns.
- ▶ Entregue a máquina a um revendedor especializado para inspeção se apresentar sinais visíveis de danos, se o nível de ruído de funcionamento mudar ou se deixar de funcionar normalmente.

- ▶ Sempre transporte a máquina e seus acessórios em suas embalagens originais.
- ▶ Sempre armazene as aduelas e seus acessórios nas seguintes condições:

Temperatura ambiente	-40°C a +50°C
Humidade relativa	30% a 75%
Pressão do ar	200hPa a 1060hPa

9 Descarte do equipamento

- ▶ Descarte da máquina e acessórios com a seguinte designação de acordo com os regulamentos aplicáveis para equipamentos eletrônicos usados. Se necessário, consulte o revendedor especializado ou as autoridades responsáveis para conhecer os regulamentos aplicáveis.
- ▶ Forneça recipientes no local de trabalho para o descarte de componentes contaminados de acordo com a legislação.
- ▶ Descarte os cartuchos de agulha usados ou com defeito em um recipiente para perfurocortantes (caixa de segurança) de acordo com os regulamentos aplicáveis em seu país.



10 Dúvidas e problemas

Se houver interferência de rádio:

- ▶ Verifique todas as conexões e monte novamente os componentes.
- ▶ Verifique as funções da máquina mais uma vez.
- ▶ Se os problemas funcionais persistirem e se você tiver alguma dúvida ou reclamação, entre em contato com o revendedor especializado responsável.

11 Declarações do fabricante

11.1 declaração de garantia

Com a BRONC você adquiriu um produto de marca de alta qualidade. A confiabilidade deste dispositivo é assegurada através da aplicação das mais recentes tecnologias de inspeção e certificação.

O produto passou no teste de padrão de segurança internacional e obteve a certificação CE.

Para este produto, o período de garantia legal de 3 meses aplica-se a problemas de interferência de rádio resultantes de defeitos de material e mão-de-obra.

Não fornecemos cobertura de garantia em relação aos seguintes tipos de danos:

- Danos acidentais e danos secundários resultantes do uso não intencional ou não cumprimento das instruções de operação.
- Danos decorrentes da entrada de fluidos ou sujeira no acionamento.

V7 PEN



Gire todo o compartimento da bateria no sentido anti-horário para removê-la.

Gire o adaptador RCA no sentido horário e instale-o.

